

**Zeitschrift:** Collection cahiers d'artistes

**Herausgeber:** Pro Helvetia

**Band:** - (2010)

**Heft:** -: Clare Goodwin

**Artikel:** Clare Goodwin

**Autor:** Goodwin, Clare / Geldard, Rebecca / Vogel, Andreas

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-976173>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

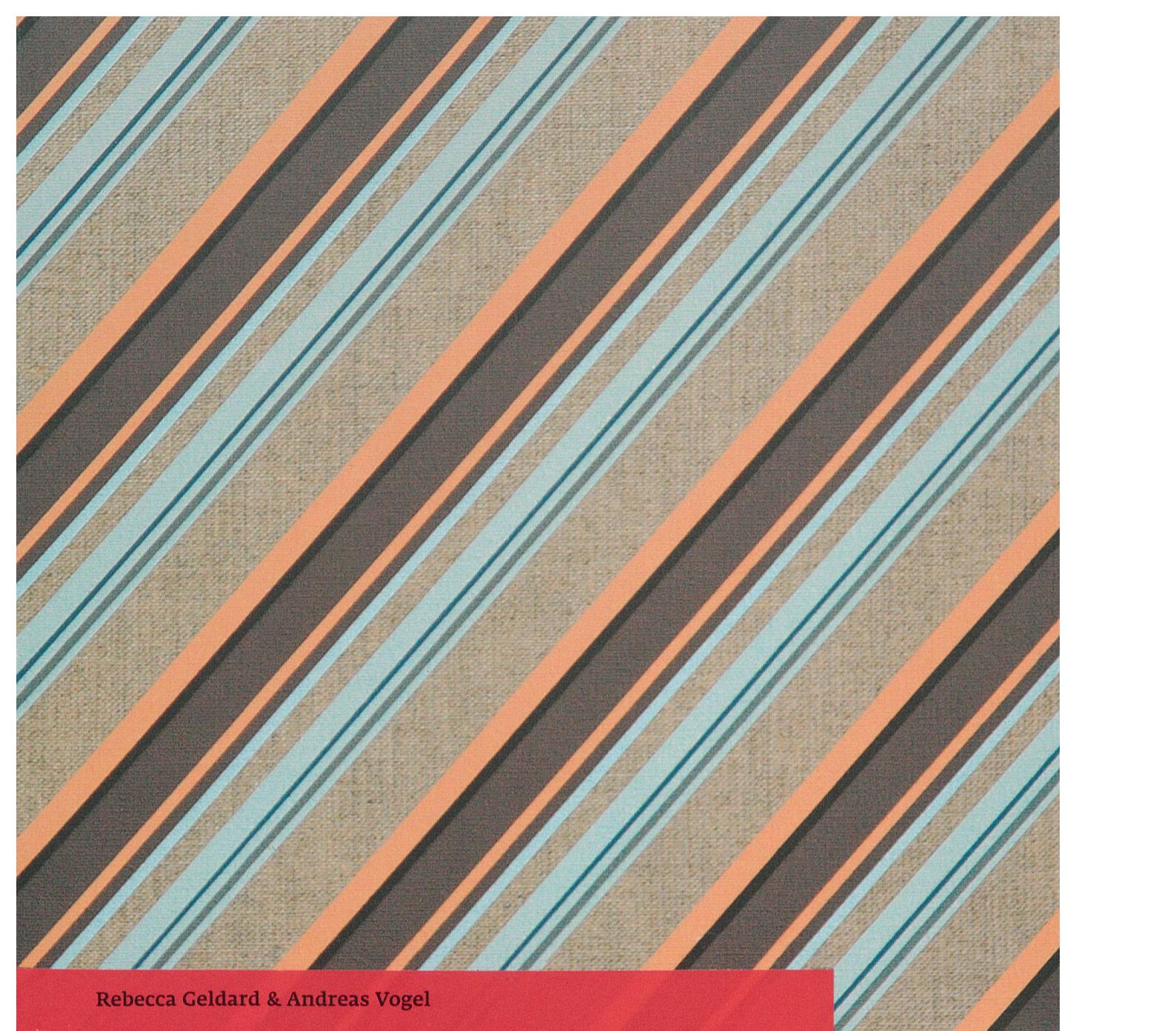
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Rebecca Geldard & Andreas Vogel

# Clare Goodwin

Collection Cahiers d'Artistes 2010

Pro Helvetia  
Swiss Arts Council/Schweizer Kulturstiftung  
Edizioni Periferia

### **Collection Cahiers d'Artistes**

With its Collection Cahiers d'Artistes (artists' monographs) series, Pro Helvetia supports promising Swiss artists from the field of visual arts who have not yet been documented in a publication. This promotional instrument has been in existence since 1997. Based on the recommendation of an independent jury, the Pro Helvetia Board of Trustees selects eight artists who, following a public invitation, have submitted applications for this series. Since 2006, the Cahiers d'Artistes have been published by Edizioni Periferia, Lucerne/Poschiavo.

The artists play a decisive role in the design of the publication, including the selection of a writer, if they wish, for the accompanying essay. Each Cahier is bilingual: in the artist's mother tongue and in a freely chosen second language.

An edition of 1200: 300 for the artist, 500 for selected art institutions and individuals at home and abroad, 400 for bookshops.

### **Swiss Arts Council Pro Helvetia**

The Swiss Arts Council Pro Helvetia supports art and culture in Switzerland and promotes cultural exchange both at home and abroad. Pro Helvetia promotes the quality and identity of Swiss professional visual arts. It supports projects which cultivate the networking and promotional activities of Swiss artists at home and abroad, interaction between the various linguistic regions of Switzerland, intercultural dialogue and the current debate concerning contemporary Swiss art.

### **Collection Cahiers d'Artistes**

Mit der «Collection Cahiers d'Artistes» unterstützt Pro Helvetia vielversprechende Schweizer Künstlerinnen und Künstler aus dem Bereich der Visuellen Künste, die noch nicht im Besitz einer eigenen Publikation sind. Das Promotionsinstrument besteht seit 1997. Auf Empfehlung einer unabhängigen Jury wählt der Stiftungsrat der Pro Helvetia acht Künstlerinnen und Künstler aus, die sich auf die öffentliche Ausschreibung hin beworben haben. Seit 2006 erscheinen die «Cahiers d'Artistes» im Verlag Edizioni Periferia, Luzern/Poschiavo.

Die Künstlerinnen und Künstler sind massgeblich an der Konzeption der Publikation beteiligt. Die Begleittexte stammen von Persönlichkeiten, die die Kunstschaaffenden in der Regel selber vorschlagen. Jedes «Cahier» ist zweisprachig: In der Muttersprache des Künstlers und in einer frei wählbaren Zweitsprache.

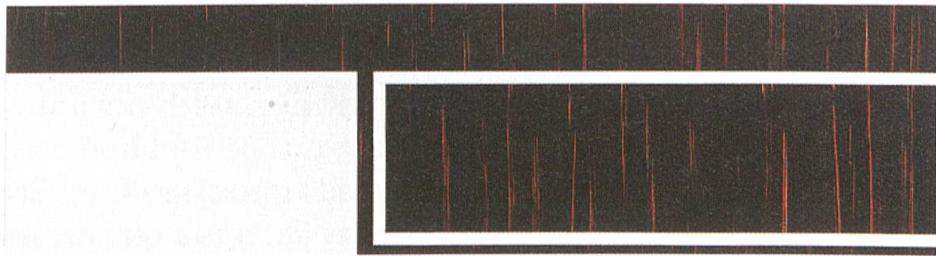
Auflage 1200: 300 für die Künstlerin oder den Künstler, 500 für ausgewählte Kunstinstitutionen und Kunstschaaffende im In- und Ausland, 400 für den Buchhandel.

### **Schweizer Kulturstiftung Pro Helvetia**

Die Schweizer Kulturstiftung Pro Helvetia unterstützt Kunst und Kultur in der Schweiz und fördert den kulturellen Austausch im Inland wie mit dem Ausland. Pro Helvetia fördert im Fachbereich Visuelle Künste Qualität und Ausstrahlung des professionellen schweizerischen Kunstschaaffens. Sie unterstützt Vorhaben, die der Vernetzung und Promotion von Schweizer Künstlern und Künstlerinnen im In- und Ausland, dem Austausch zwischen den verschiedenen Sprachregionen der Schweiz, dem interkulturellen Dialog und dem aktuellen Diskurs über das zeitgenössische Kunstschaffen dienen.







# The Party

Clare Goodwin is primarily a painter but she also makes sculptures and, over the years, has shown playful ease in experimenting with such media as video, installation, photography, drawing and performance. The oeuvre of this English artist takes its cue from the 1970s and early 1980s, serving as a source of works that ultimately also take us back to that era.

Born in Birmingham in 1973, Goodwin culls her subject matter from her childhood years, looking back on them with feelings ranging from wistfulness to biting irony. Her unremitting analysis of a very English, mostly middle-class universe specifically targets kitchens and living rooms, in other words, places where people live their daily lives but also conform to the strictly defined conventions of social contact. The perfectly organised kitchen as the key to a tidy, intact family world is juxtaposed with the living room as the focus of would-be liberal, uninhibited partying amongst mixed pickles, gin 'n' tonic, flokati rugs and partner switching.

The long-time hard-edged quality of her painting has taken a positively suprematist turn, often showing extremely reduced versions of 1970s fitted kitchens and, most recently, freer, fiercely colourful geometric abstractions. In the history of painting in Switzerland, this could very well be interpreted as intriguingly revisited constructivism and concrete art, but it is also a highly intelligent and precise reinvention of the portrait. We encounter (still) married couples, quirky loners and smarmy acquaintances. Whether it is 'Ruth', 'Mike and Pam', 'Nigel and Trish' or 'Gary and Shirley'—there is always an authentic figure or a relationship between two people behind the geometric abstraction of the paintings.

We are soon persuaded that Goodwin actually knows the people she names. On her extended forays through flea markets and second-hand stores, she evidently has no trouble finding suitable ties and polyester scarves, whose hair-raising patterns and colour combinations make their way into her paintings. With uncanny ability she exploits the possibility that a retrospective longing can be conjured by whimsically transfiguring and enhancing abandoned or discarded artefacts as supposed survivors. Goodwin's art is a game. Yet, cheerful though it may be, it is a very earnest means of coming to terms not only with her origins and childhood but also with the dilemma of being a linguistic and cultural foreigner in Switzerland, without a shared past. As artistic re-enactments, her sculptures and installations are a kind of reassurance of her own heritage. On the other hand, as pointed set pieces, they are also a playful send-up of the lifestyle and mood of an entire generation.

Practically all of Clare Goodwin's works may therefore function as entry hatches of a time machine that takes viewers on very individual journeys not only into their own pasts but into a collective past as well. Envisioning this time machine as an oversized, brownish orange cauliflower on corn-on-the-cob legs with olives as landing gear and toothpick antenna is probably not entirely off the mark, for the work is just as exciting and charming for onlookers even without joining the airborne fray.

In allererster Linie ist Clare Goodwin Malerin. Zudem schafft sie Skulpturen und immer wieder hat sie in den vergangenen Jahren mit scheinbar spielerischer Leichtigkeit mit Video, Installation, Fotografie, Zeichnung oder Performance medial experimentiert. All ihren Arbeiten gemein ist deren thematische Verortung in den Siebzigern und den frühen Achtzigern – ein Zeitabschnitt, aus dem die englische Künstlerin ihre Arbeiten speist und in den diese letztlich wiederum zurückführen.

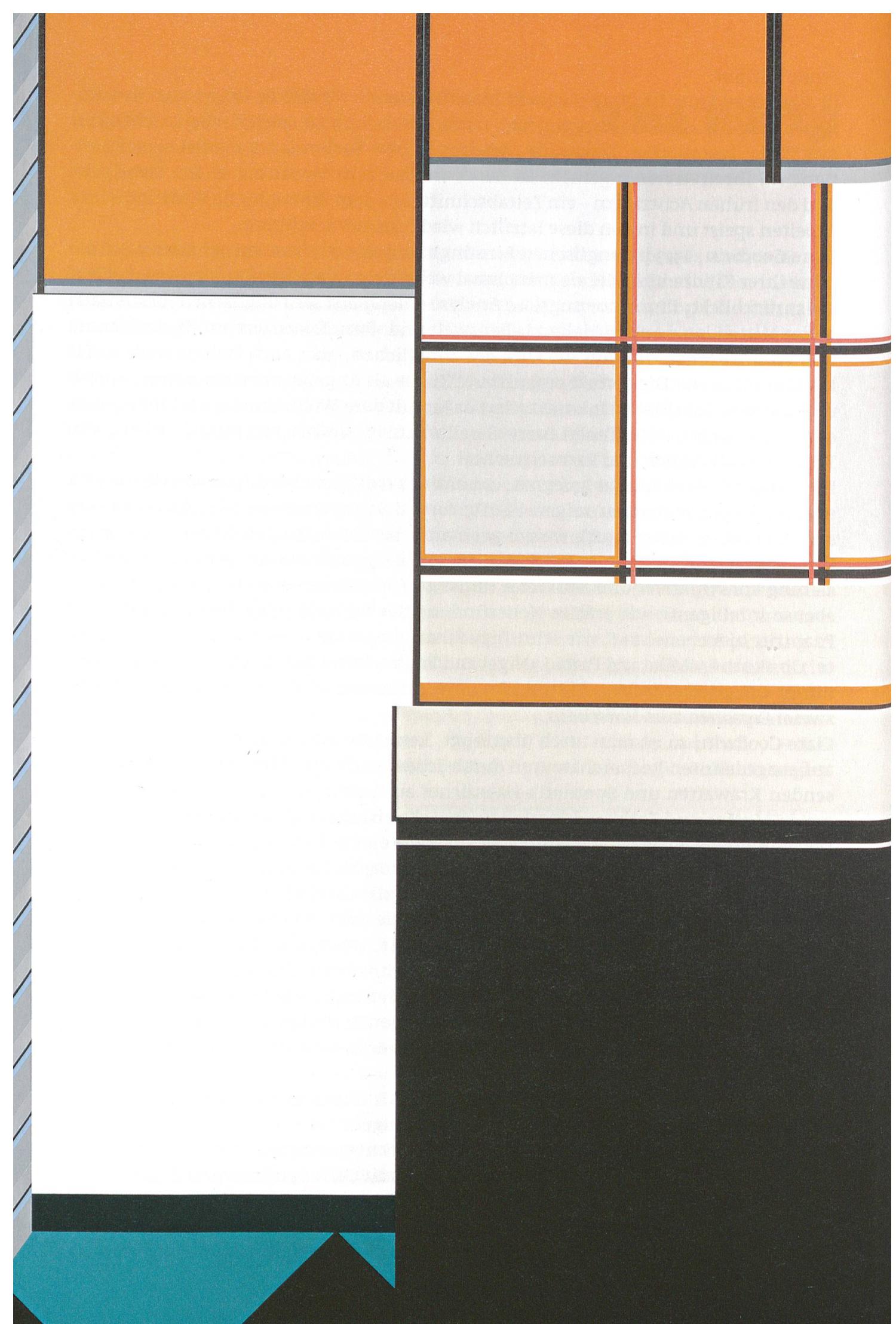
Clare Goodwin, 1973 im englischen Birmingham geboren, bezieht sich damit auf die Jahre ihrer Kindheit, in die sie manchmal wehmütig, manchmal mit beissender Ironie zurückblickt. Ihre schonungslose Analyse einer meist sehr englischen, bestenfalls in der Mittelklasse angesiedelten Lebenswelt und -form fokussiert auf Kuchenräume und Wohnzimmer, also auf die Orte des alltäglichen, aber auch inszenierten sozialen Miteinanders. Die perfekt organisierte Küche als Angelpunkt einer aufgeräumten und intakten Familienwelt kontrastiert dabei mit dem Wohnzimmer als Brennpunkt einer verkrampt weltoffenen Party-Gesellschaft im Gefiert von Mixed Pickels, Gin Tonic, Flokatiteppich und Partnerwechsel.

Ihre lange als Hard Edge angelegten, neuerdings regelrecht ins Suprematistische sich entwickelnden Malereien zeigen häufig formal sehr reduzierte Einbauküchen der siebziger Jahre, zuletzt auch freiere geometrische Abstraktionen in heftiger Farbigkeit. Was gerade im Kontext der Schweizer Malereigeschichte als spannende Aktualisierung konstruktiver und konkreter Kunst gelesen werden könnte, ist im Kern eine ebenso intelligente wie präzise Neuerfindung des Porträts. Das (noch) verheiratete Paar tritt hier ebenso auf, wie schrullige Einzelgängerinnen und schmierige Bekannte. Ob «Ruth», «Mike and Pam», «Nigel and Trish» oder «Gary and Shirley» – stets tritt hinter der geometrischen Abstraktion eine authentische Figur oder das Verhältnis zweier Personen zum Vorschein.

Clare Goodwin, so ist man rasch überzeugt, kennt sie alle. So ist es ihr ein Leichtes, auf ausgedehnten Recherchetouren durch Trödelmärkte und Brockenhäuser die passenden Krawatten und Synthetik-Halstücher zu finden, deren teilweise furchterregende Muster und Farbkombinationen charakterisierend in ihre Bilder einfließen. Dabei nutzt sie virtuos die Möglichkeit, dass durch die Verwendung von nicht mehr gebrauchten und entsorgten Artefakten eine retrospektive Sehnsucht herstellbar ist, die das scheinbar Überlebte augenzwinkernd verklärt und überhöht.

Goodwins Kunst ist ein Spiel. In ihm umkreist sie trotz aller Heiterkeit mit grossem Ernst nicht nur die eigene Herkunft und Kindheit, sondern auch das Dilemma ihrer sprachlichen und kulturellen Fremdheit in der Schweiz und des Fehlens gemeinsamer Vergangenheiten. Als künstlerische Neuinszenierungen sind ihre Skulpturen und Installationen eine Art Rückversicherung der eigenen Herkunft. Als pointierte Platzhalter öffnen sie hingegen den verschmitzten Blick in Lebensformen und Befindlichkeiten einer ganzen Generation.

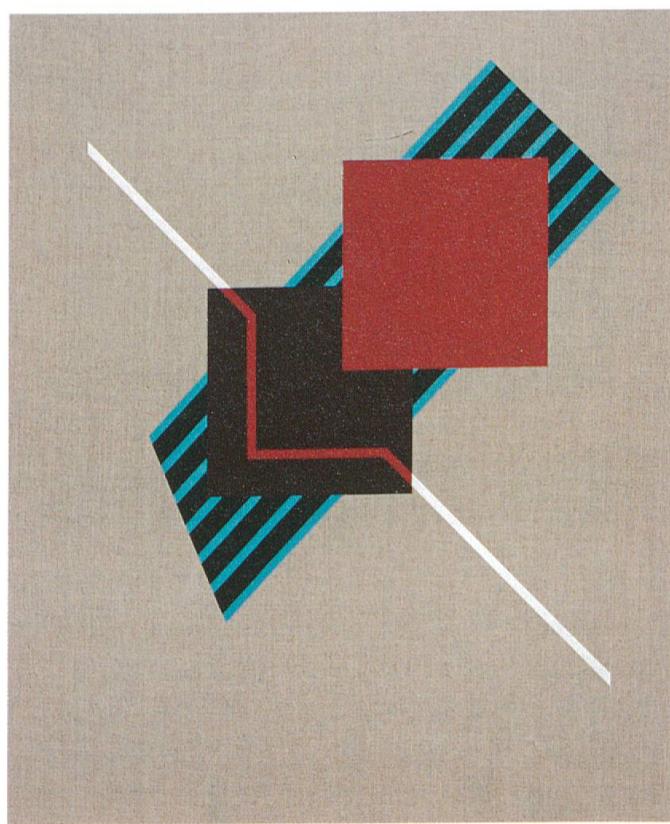
So kann fast jede von Clare Goodwins Arbeiten als Einstiegs Luke einer Zeitmaschine fungieren, die auf ganz individuelle Reisen in eigene, aber auch kollektive Vergangenheiten führt. Wer sich diese Zeitmaschine als überdimensionalen braun-orange-farbenen Blumenkohl auf Maiskörbchenbeinen mit Olivenpuffern und Zahnstocherantennen vorstellt, liegt mutmasslich nicht ganz schlecht und weiss: Das ist auch dann überaus spannend und charmant, wenn man nur zuschaut und gar nicht mitfliegt.



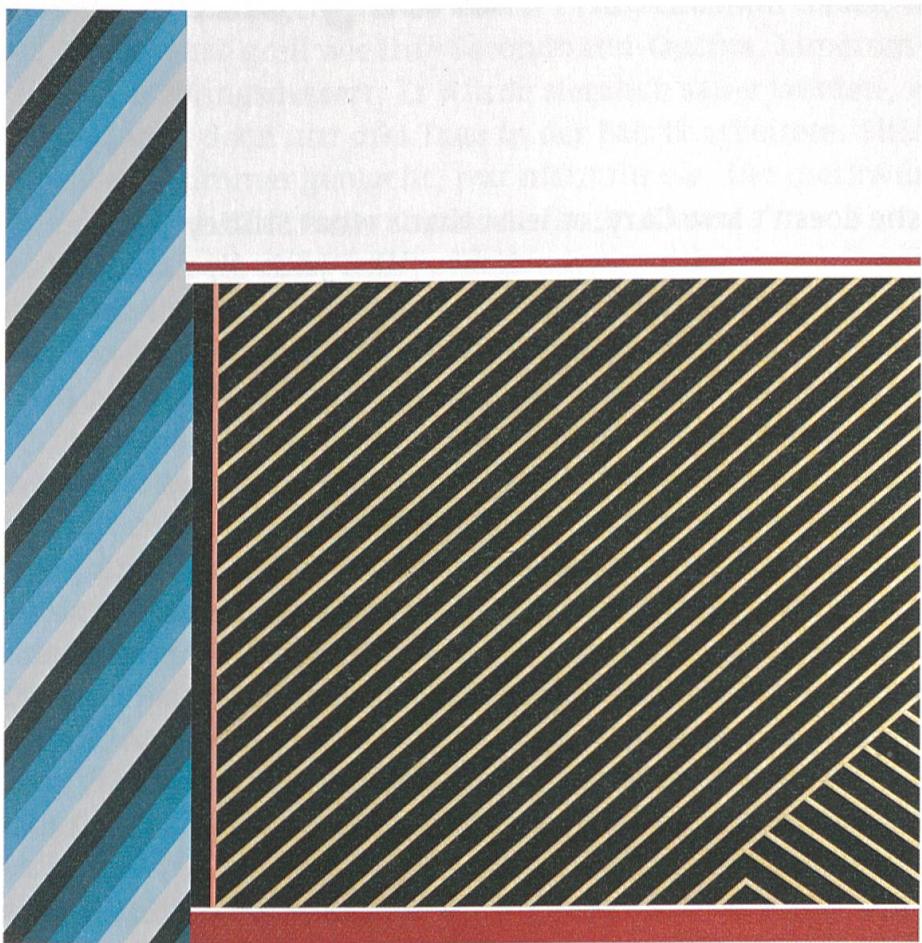
**Doug and Wendy**



**Tom and Liz**







## Gary and Shirley

It's not that she doesn't love Gary, at least that's what Shirley tells Helen as they walk down Evesham Drive clutching Pyrex dishes filled with dips and a dessert almost as lurid as the secondhand creations they're wearing. Lime and chocolate trifle—Gary's favourite. He would flip if she bought new what with him only on three days at the plant. Shirley's peasant blouse was made-to-measure for someone, just not her. The odd fit of the fabric has made a pillow of her ample top half.

They are making their way to Doug and Wendy's for the last leg of a less than successful progressive dinner—"prog dins" as Wendy likes to call them. Apparently Tony's starter was not as everyone thought, Christmas, but black, pudding. Something his wife Barbara had pre-prepared and bunged in the chest freezer for such an occasion. Barbara died four years ago last May—no-one had the heart to lecture him on the finer points of when to use by. It's that odd time on the calendar between Christmas and New Year, when hardly anyone's about. A few people spill from the Dog and Duck where the landlord has sprayed a Christmas tree and Santa's famous greeting into the window with a can of fake snow. From the street side of the glass it reads "OH, OH, OH": an ominous welcome for the new decade.

Trouble is, Shirley has been dropping lines about Gary onto Helen for so long she's become something of a bruised apple. But in Shirley's mind Helen brings these repetitive monologues on herself, for she rarely appears to retain any information given. Shirley puts this down to the fact that Helen simply doesn't eat enough to play a full and proper part in daily life. "Statuesque" is what Gary calls Shirley, she's knocking on the same height as Jerry Hall, don't you know, but tonight in this ill-advised garb, she feels a twinge of jealousy at her friend's little body positively lost in a tangerine/avocado-striped tunic.

Shirley blames these new developments in Helen's behaviour on her husband Alex. She has never liked him (especially when he roars up from work in his Capri and a tie of more shades of blue than is ever necessary), even though he makes her laugh like a drain. Shirley remains unconvinced by his new-found generosity this Christmas—a Moulinex for Helen with all the extras, with their repayments?—she can smell the guilt on him no matter how much aftershave he douses himself in. "Manners maketh the man, Alex, not Old Spice and safari jackets," she once hissed at him as they brushed past one another in Helen's then-tidy cloakroom. Shirley then remembers snagging her might-be-Missoni dress on an Artex'd wall (Jesus-wept, it was thicker than wedding cake) and Alex trying to help her pull the brown-and-gold thread back through with big, rough hands that would make light work of releasing a secretary from the commitments of her office skirt. "Oh yes," she thought at the time, possibly out loud, "I was right about you." She put his look of bemusement down to inebriation—Gary's face always started to slide off somewhere after the third pint of Party Seven. And, besides, words were not Alex's thing—he wouldn't know English literature from a pamphlet on road safety.

Nicht dass sie Gary nicht liebte, zumindest sagt Shirley das zu Helen, als die beiden den Evesham Drive hinuntergehen. Sie haben Pyrexschüsseln dabei, mit Dips und einem Dessert, fast ebenso grell wie ihre Secondhand-Outfits. Limetten und Schokoladen-Trifle – Garys Lieblingsdessert. Er würde ziemlich sauer werden, wenn sie sich was Neues kaufte, da er doch nur drei Tage in der Fabrik arbeitete. Shirleys Bauernbluse war für wen auch immer gemacht, nur nicht für sie. Der merkwürdige Schnitt machte aus ihrer üppigen Oberweite so etwas wie ein Kissen.

Sie sind unterwegs zu Doug und Wendy, für den letzten Teil eines ziemlich missratenen Diners in Fortsetzungen – einem «prog-din», wie Wendy gern zu sagen pflegt. Offensichtlich entsprach Tonys Vorspeise nicht den allgemeinen Erwartungen; es war zwar ein Christmas-Pudding, aber ein schwarzer. Seine Frau Barbara hatte ihn vor einiger Zeit gemacht und in der Tiefkühltruhe für eine solche Gelegenheit gebunkert. Barbara war im Mai vor vier Jahren gestorben, und niemand hatte bisher den Mut gehabt, ihn darüber aufzuklären, bis wann man das Ding spätestens gegessen haben sollte. Es ist jene seltsame Zeit zwischen Weihnachten und Neujahr, da kaum jemand in der Gegend ist. Einige Leute trudeln aus dem Dog and Duck, wo der Wirt mit Kunstschnüren einen Christbaum und Glückwünsche in die Fenster gesprayt hatte. Von der Strasse her liest es sich als «OH, OH, OH»: ein unheilvoller Willkommensgruss für das neue Jahrzehnt.

Das Problem ist, Shirley hat Helen so lange mit Geschichten über Gary vollgequasselt, dass diese schon ziemlich mitgenommen wirkt. Aber Shirley ist der Meinung, dass Helen diese ewigen Monologe geradezu provoziert, weil sie kaum je etwas behält, was man ihr erzählt. Shirley führt dies darauf zurück, dass Helen ganz einfach zu wenig isst, um im täglichen Leben voll mitzuhalten. Gary bezeichnet Shirley als «statuesk», und ihr müsst wissen, dass sie etwa gleich gross ist wie Jerry Hall, aber in ihrer missratenen Tracht fühlte sie heute abend einen Stich von Eifersucht auf ihre Freundin, deren zarter Körper sich in einer in Mandarin-Avocado-gestreiften Tunika verliert.

Shirley meint, an diesen neuen Entwicklungen in Helens Verhalten sei ihr Mann Alex schuld. Sie hat ihn nie wirklich gemocht (vor allem, wenn er sich nach der Arbeit in seinem Caprihemd wichtig macht, mit einer Krawatte mit mehr Blautönen als je nötig wären), obwohl er sie aus dem Nichts heraus zum Lachen bringen kann. Shirley bleibt auch durch seine neue weihnachtliche Grosszügigkeit unbeeindruckt – eine Moulinex mit allem Zubehör für Helen, – und das bei den ausstehenden Ratenzahlungen? Sie kann seine Schuldgefühle förmlich riechen, so sehr er sich auch in Aftershavewolken hüllt. «Manieren machen den Mann, Alex, nicht Old Spice und Safari-jacken», hatte sie ihm einmal zugeraunt, als sie sich in Helens properer Garderobe kurz streiften. Shirley erinnert sich, ihr missoniartiges Kleid an einer mit Artex verkleideten Wand aufgerissen zu haben (es war zum Steinerweichen, einfach unerträglich) und wie Alex ihr zu helfen versuchte, das braun-goldene Garn wieder einzuziehen, mit seinen grossen rohen Händen, denen es ein leichtes wäre, eine Sekretärin von den Verbindlichkeiten eines Arbeitsrocks zu befreien. «Oh ja», dachte sie damals, vielleicht auch laut, «ich habe mich in dir nicht getäuscht». Sie erklärte sich seine Verwirrung mit dem Grad seiner Trunkenheit – Garys Gesicht pflegte nach dem zweiten oder dritten Glas «Party Seven» irgendwie abzugleiten. Und dann waren Worte auch nicht wirklich Alex’ Sache – er würde englische Literatur nie von einer Broschüre über Verkehrssicherheit unterscheiden können.

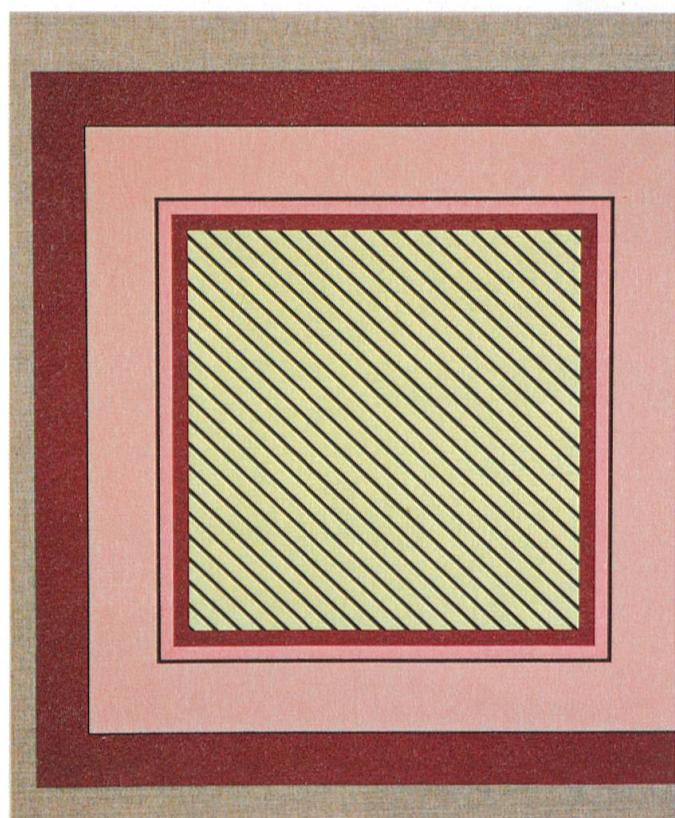
**Margaret**



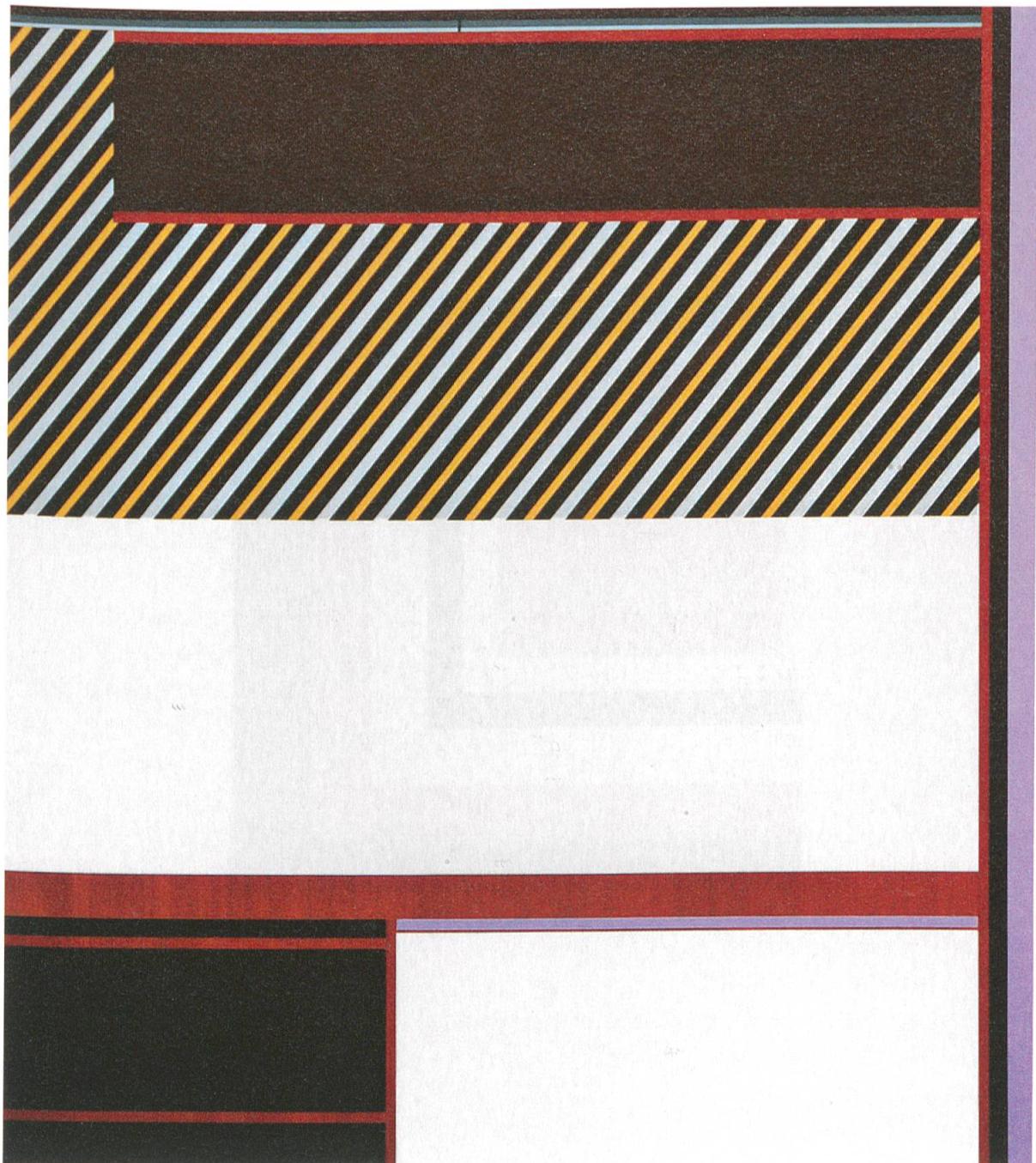


**Tony**





**Caroline**







# Ruth

Ruth loves the moment when she walks back into her flat after having had one of the few cigarettes she invariably smokes out on the balcony. For five minutes she lets nothing disturb her enjoyment of the view between the high-rise buildings of the new housing estate onto the river below. This one cigarette is always a reward, something she indulges in when she has tidied up and done everything she planned to do, when dinner is ready and the laundry has been put away. The fact that she doesn't smoke in the small flat that they bought after much deliberation has nothing to do with bogus consideration; Werner would most certainly tolerate it, but she has always smoked in secret and, even now, she would never dare confess this vice to, say, her parents. Ruth loves their new flat even though the interest payments put quite a strain on their household budget. But Werner figured it all out very carefully. Her Werner. Only now is she gradually able to admit that she had already started adjusting to the idea of living alone. At no cost would she sacrifice her new life as a woman at the side of the man she loves and respects. Werner, who suits her ideas of a responsible and faithfully caring partner in such a pleasantly unperturbed and proper way that the thought of losing him is extremely painful.

'Will she still be able to start a family?' As a woman approaching menopause, this question is naturally very much on Ruth's mind and her desire to have children becomes more intense with every new announcement of a pregnancy among Werner's colleagues, the neighbourhood, the Free Church community or her siblings and sisters-in-law. But Ruth is good at being realistic. Besides, their income doesn't give them much room for leeway. On the other hand, they have everything they need: they have managed to combine used furnishings from relations with a few pieces of sturdy, new Danish furniture—not cheap but indestructible. Hopefully, the VW Passat, along with their good old Eriba Touring caravan that has already travelled through half of Europe, won't let them down for a few more years. And they don't really have any material wishes. They intentionally chose to do without television. Werner doesn't like vegging out in front of the TV; instead of watching the news he prefers reading *Die Weltwoche*, and occasionally the magazine *Stern*, or listening to the news on DRS1 radio, and instead of feature films or TV films, he'd much rather go to the theatre in their small town.

Every distraction is a bother to Ruth in their marvellously unexciting life, and so it was only natural to give up her job as a teacher after they got married, when Werner made it clear that the classical distribution of roles between men and women was exactly how he envisioned their life together. It is perfectly natural for Ruth to make a stabilizing contribution to their little community, and she has no desire to start teaching again. School is now Werner's domain and she doesn't want to bother him there even though it's where they met.

Maybe Ruth still has time to iron a pair of his corduroys and finally sew the leather patches on the elbows of his favourite light blue pullover. But she will keep her eye on the clock: dinner has to be on time for Werner's chess evening out.

Ruth liebt diesen Moment, wenn sie von einer ihrer wenigen Zigaretten, die sie grundsätzlich auf dem Balkon zu rauchen pflegt, wieder in die Wohnung zurücktritt. Sie geniesst den Ausblick zwischen den Hochhäusern der Neubausiedlung bis hinunter zum Fluss während dieser fünf Minuten, in denen sie sich durch nichts stören lässt. Diese eine Zigarette ist stets eine Belohnung, etwas, dass sie sich nur gönnt, wenn alles Geplante erledigt und an seinem Platz, das Essen vorbereitet, die Wäsche versorgt ist. Dass sie in der kleinen Wohnung, die sie nach reiflicher Überlegung gekauft haben, nicht raucht, hat nichts mit falscher Rücksicht zu tun, Werner würde das womöglich dulden, aber sie hat schon immer heimlich geraucht und würde es noch heute nicht wagen, etwa ihren Eltern dieses Laster zu beichten.

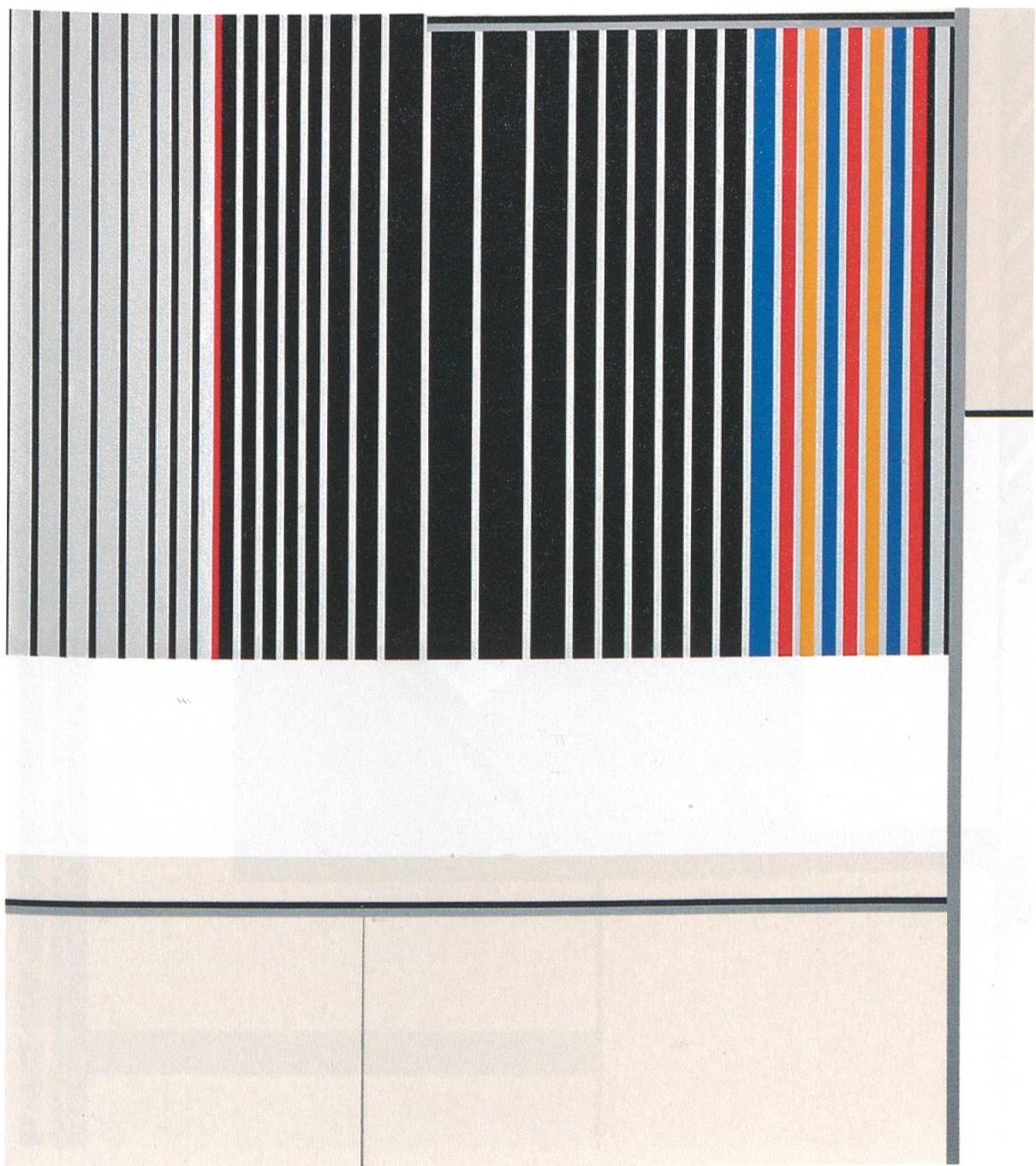
Ruth liebt ihre Neubauwohnung, auch wenn die Ratenzahlungen ihre Haushaltsskasse doch sehr belasten. Aber Werner hat alles genau berechnet. Ihr Werner. Erst heute kann sie sich langsam eingestehen, dass sie sich bereits auf ein Leben alleine einzustellen angefangen hatte. Um keinen Preis möchte sie nun ihr neues Leben missen, als Frau an der Seite eines Mannes, den sie liebt und respektiert. Werner, der in so angenehmer Weise unaufgeregt und korrekt ihren Vorstellungen eines verantwortungsbewussten und treusorgenden Partners entspricht, dass die Vorstellung, ihn zu verlieren, ihr grosse Schmerzen bereitet.

«Ob die Gründung einer Familie noch möglich sein wird?». Diese Frage beschäftigt Ruth als Frau kurz vor den Wechseljahren naturgemäß intensiv und ihr Wunsch nach Kindern wächst mit jeder neuen Schwangerschaftsmeldung aus Werners Kollegenkreis, der Nachbarschaft, der Gemeinde der Freikirche oder ihrer Geschwister und Schwägerinnen. Aber Ruth versteht es, realistisch zu bleiben. Ihr Einkommen lässt ohnehin keine grossen Sprünge zu. Andererseits haben sie alles, was sie benötigen: Gebrauchte Einrichtungsgegenstände aus der Verwandtschaft haben sie mit einigen sehr robusten, neuen dänischen Möbeln kombinieren können – nicht billig, aber nicht kaputt zu kriegen. Der VW-Passat, mit dem sie samt altbewährtem Eriba-Touring-Wohnwagen schon durch halb Europa gereist sind, wird sie wohl hoffentlich noch einige Jahre nicht im Stich lassen. Und materielle Wünsche hat sie eigentlich keine. Auf einen Fernseher haben sie bewusst verzichtet. Werner mag diese Berieselung nicht und zieht der Tagesschau die Weltwoche, gelegentlich den Stern oder die Morgennachrichten auf DRS1 und jedem Spiel- oder Fernsehfilm jederzeit den Gang ins Theater ihrer Kleinstadt vor.

In ihrem so wunderbar unaufgeregten Leben empfindet Ruth Ablenkung als Störung, und so war ihr die Aufgabe ihres Lehrerjobs nach der Heirat keine Frage, als Werner zu verstehen gab, dass die klassische Rollenverteilung zwischen Mann und Frau genau seinen Vorstellungen eines Zusammenlebens entspräche. Für Ruth ist es ganz natürlich, ihren stabilisierenden Beitrag zu dieser Gemeinschaft beizutragen, und sie verspürt keinerlei Lust, wieder in den Schulbetrieb zurückzukehren – das ist jetzt Werners Wirkungsort, an dem sie nicht stören möchte, auch wenn es der Ort ihrer Begegnung war.

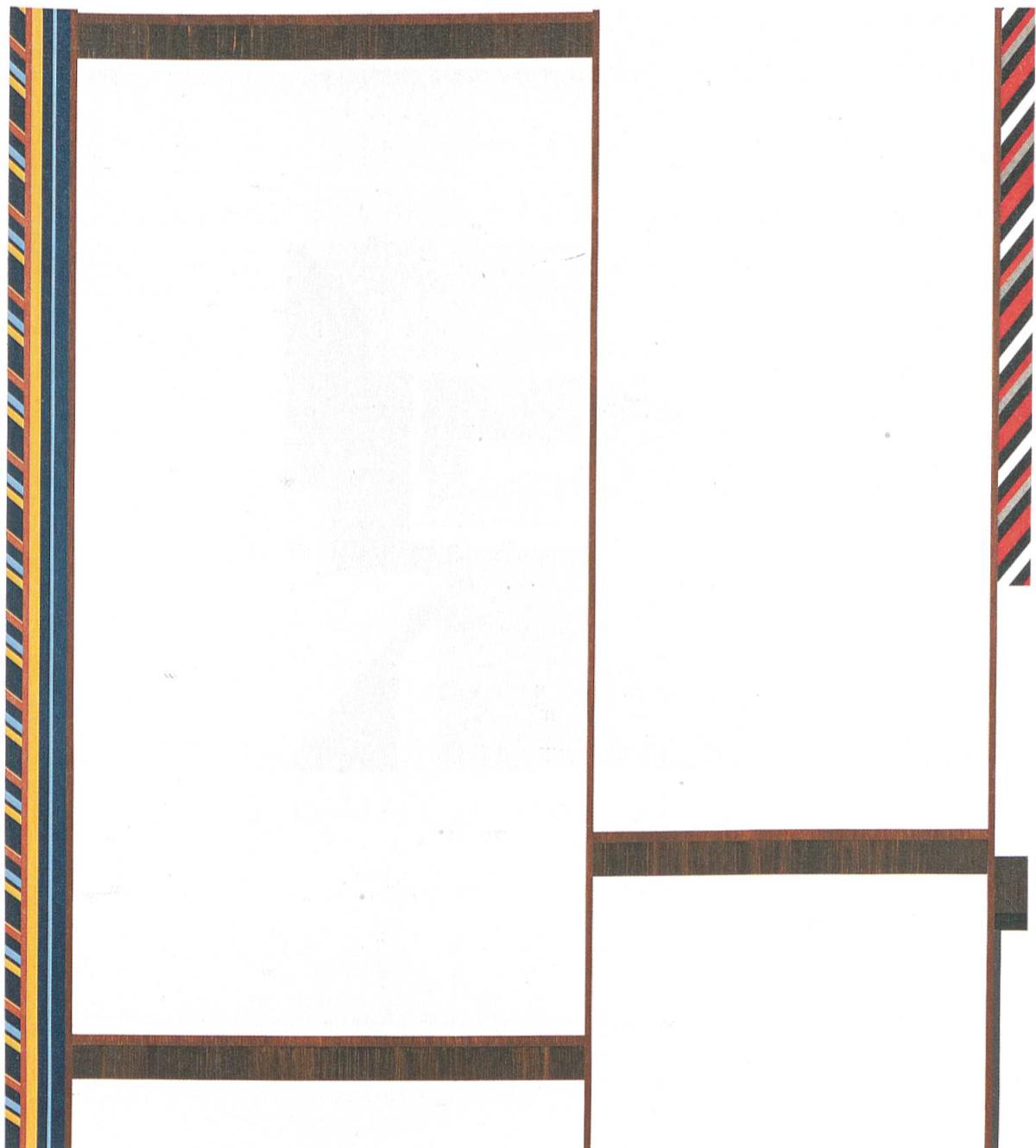
Vielleicht hat Ruth noch Zeit, ein paar seiner Cordhosen zu bügeln und endlich die Lederflicken auf die Ellenbogen seines hellblauen Lieblingspullis zu nähen. Aber sie wird die Uhrzeit im Auge behalten: Das Essen muss an Werners Schachabend pünktlich auf dem Tisch stehen.



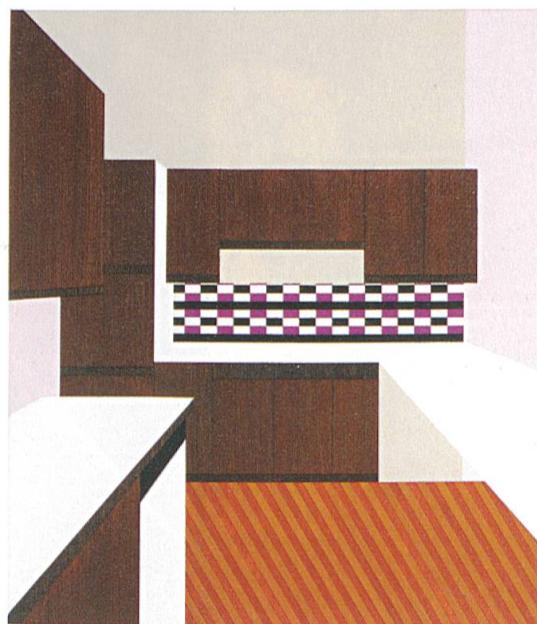


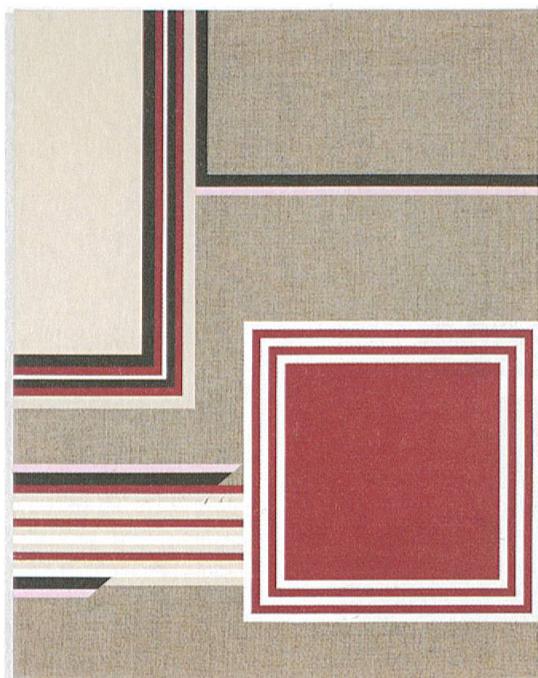


**Tom and Sally**



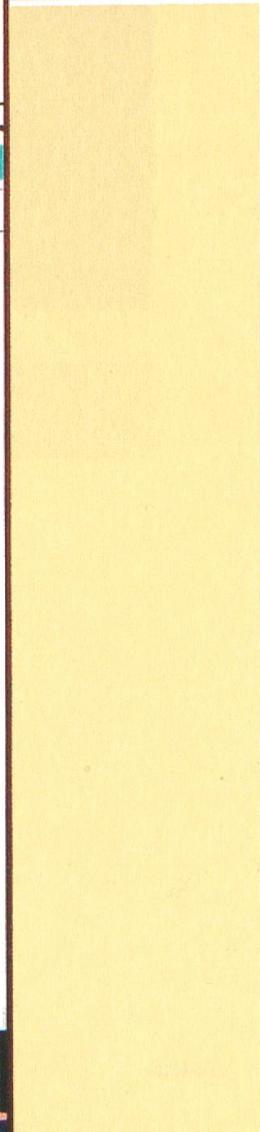
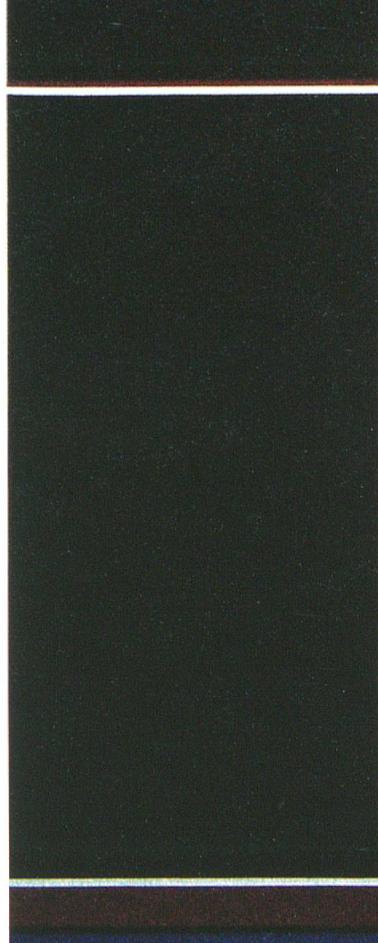


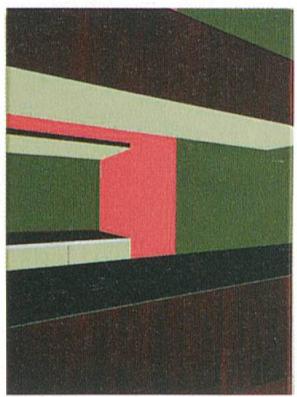


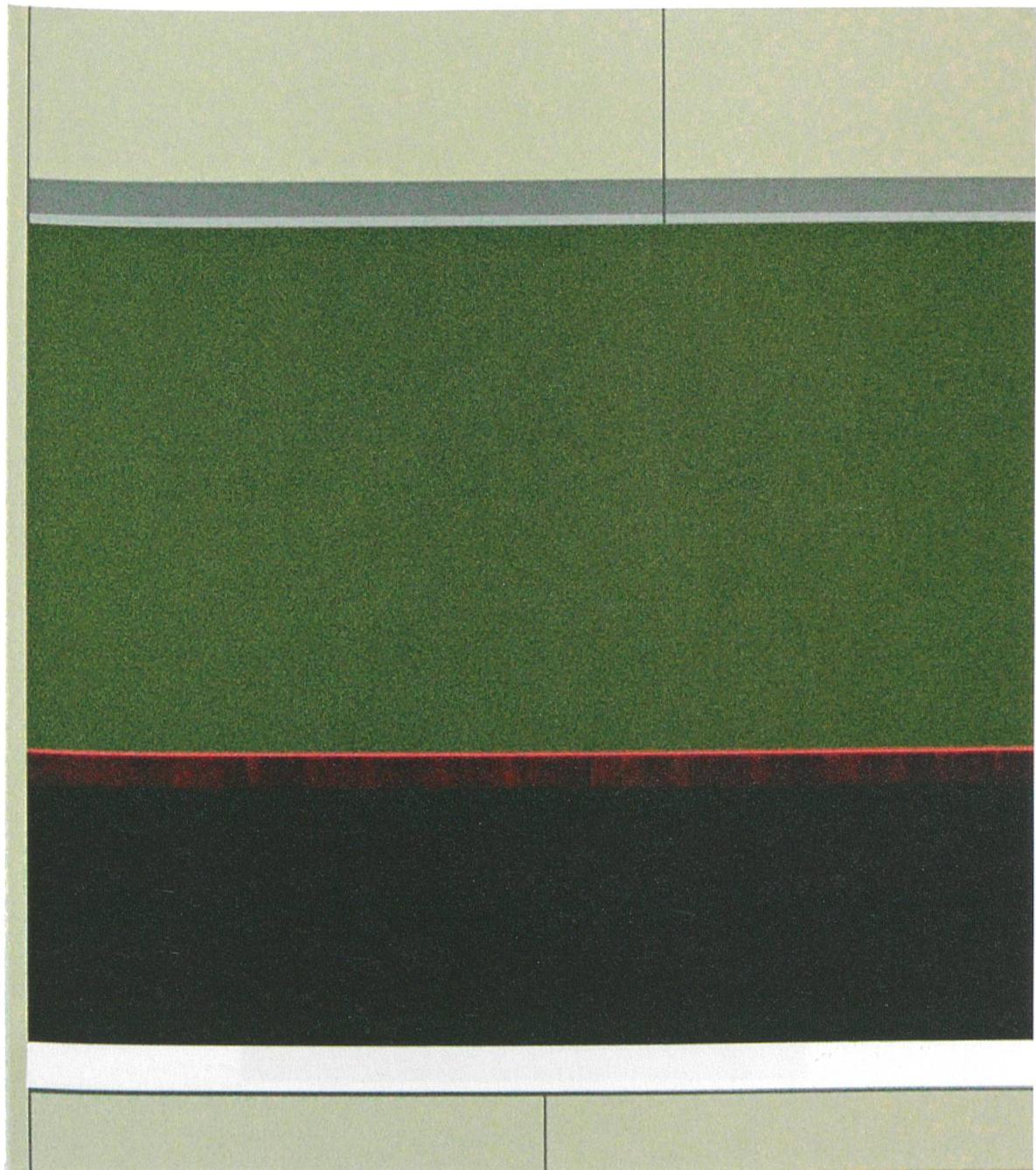


**Nigel and Trish/Annie and Simon**

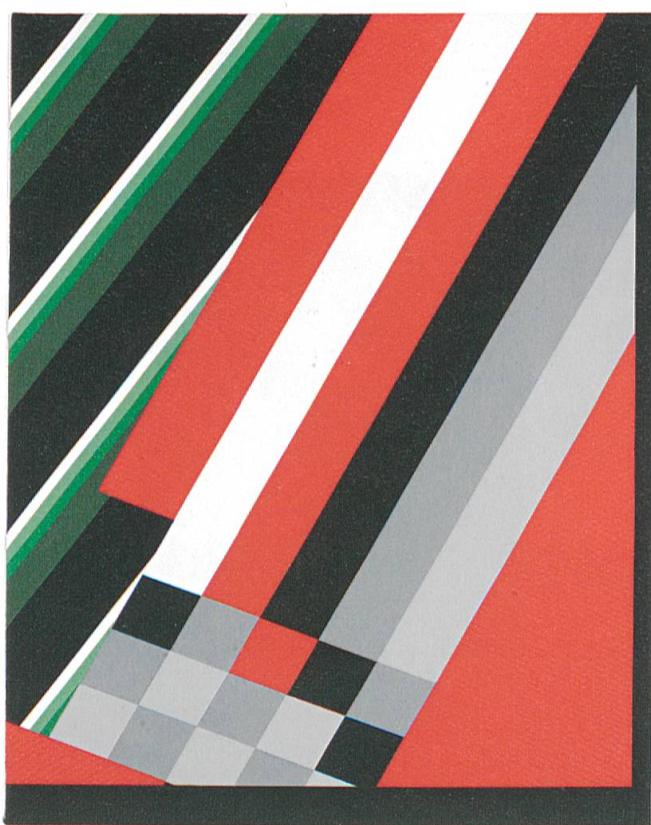
**Carol**



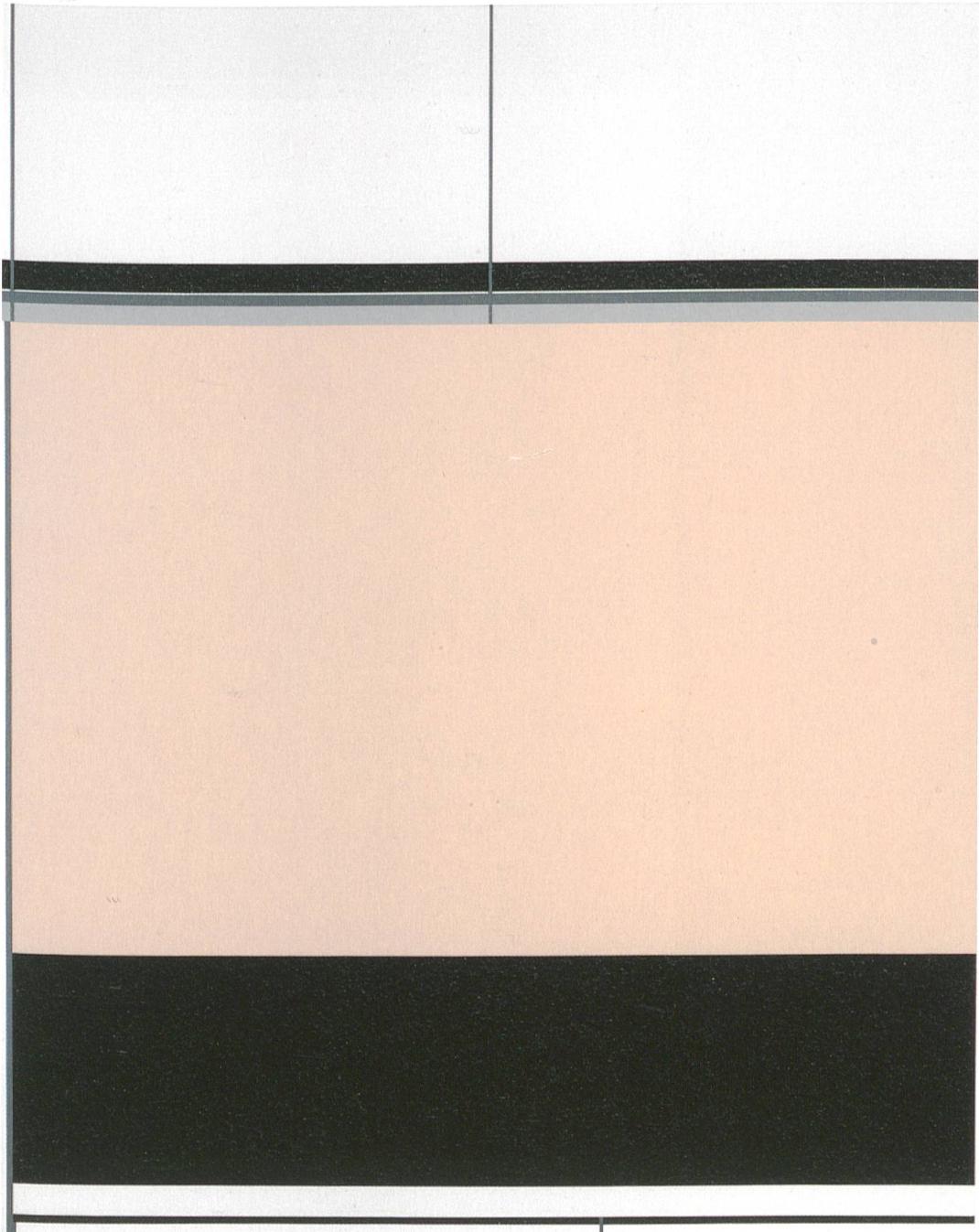






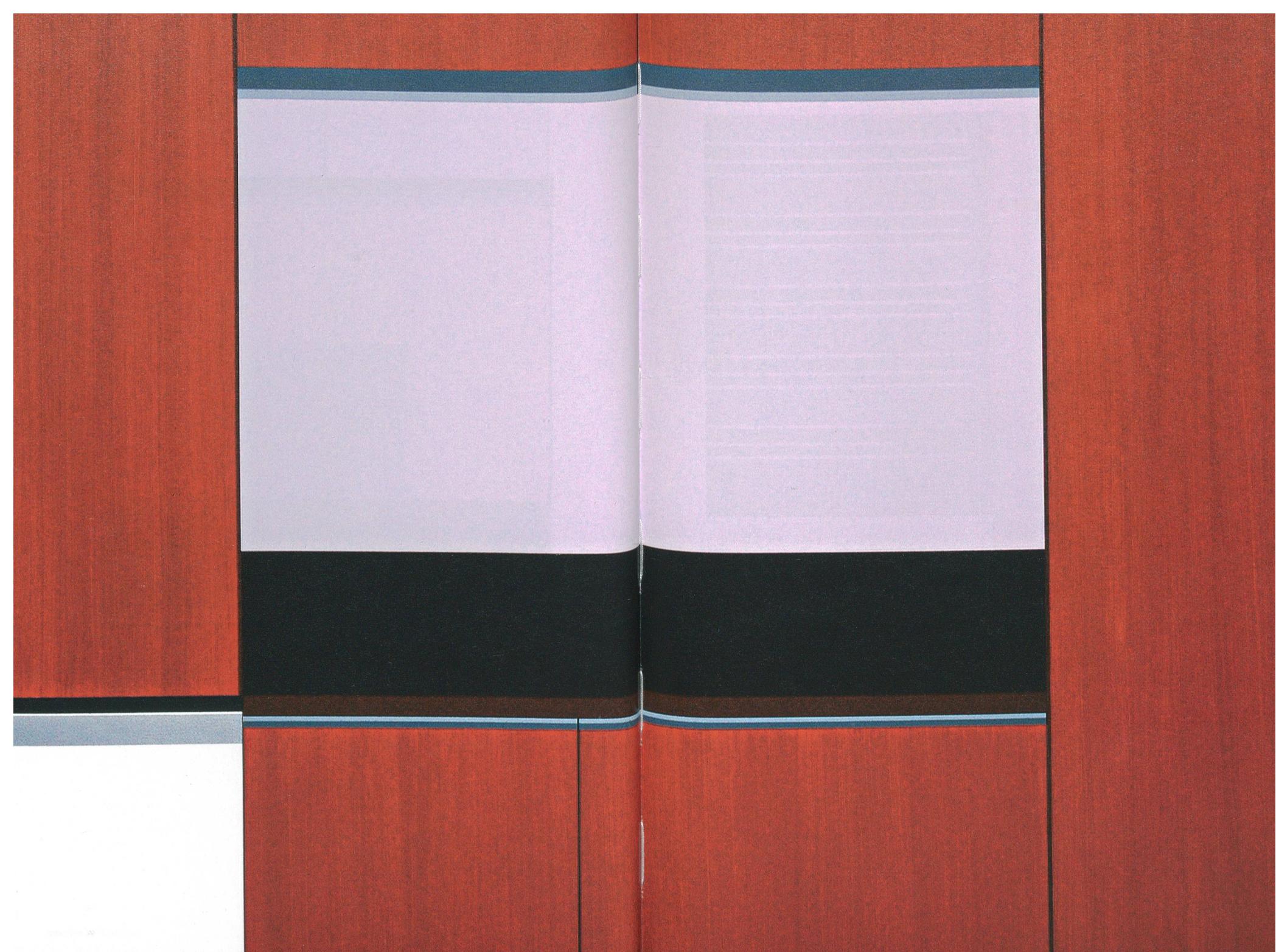




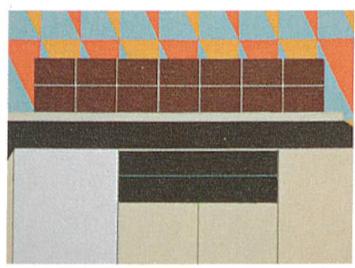


**Janet**

**Audrey**



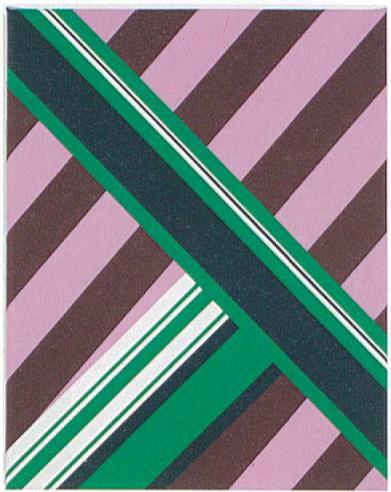


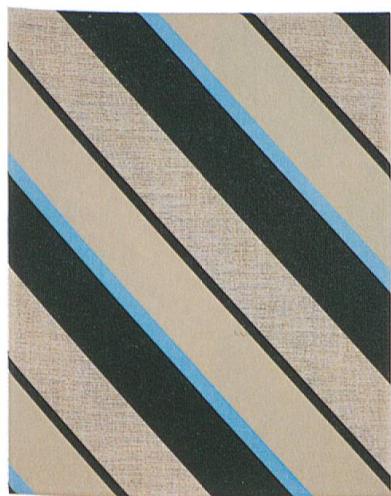


**Brenda**

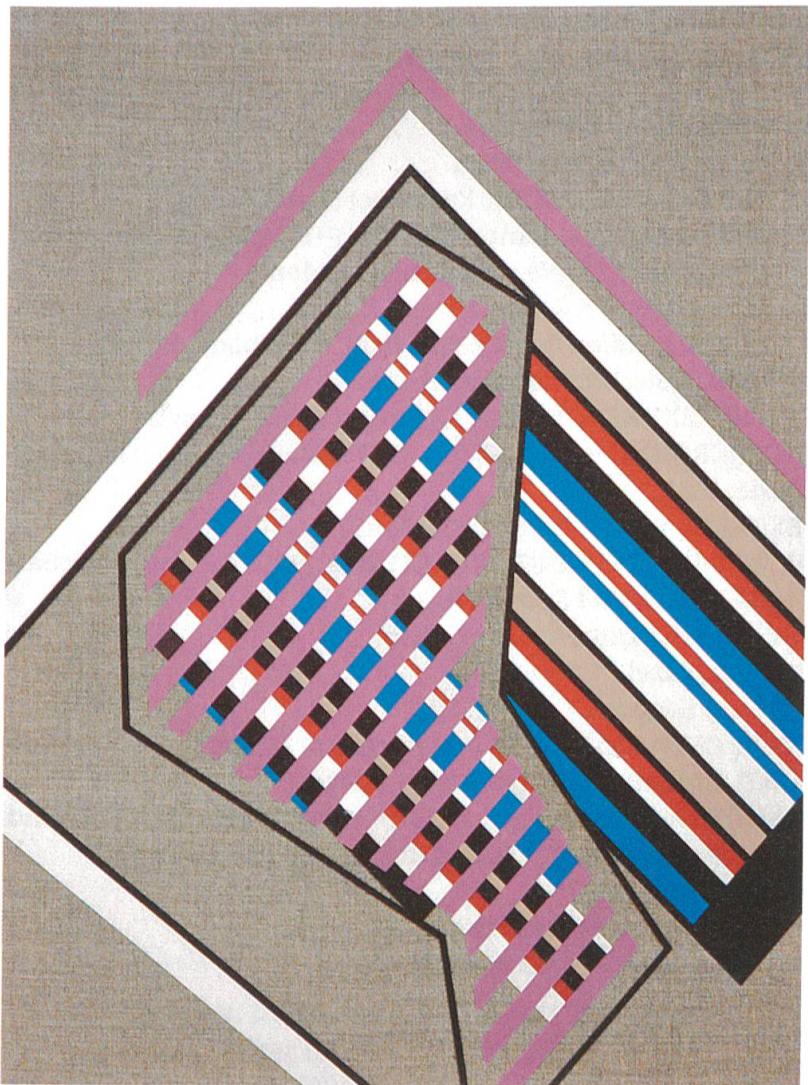












**Clare Goodwin**

1973 Born/Geboren in Birmingham, lives & works/lebt & arbeitet in Zürich, [www.clare-goodwin.ch](http://www.clare-goodwin.ch)

**Studies/Ausbildung**

1996–98 MA Painting, Royal College of Art, London

**Solo exhibitions/Einzelausstellungen**

- 2009 Rotwand Gallery, Zürich  
UBR Gallery, Salzburg  
Künstlerverein Malkasten, Düsseldorf  
2006 KUNST ZÜRICH, StaubKohler Gallery, Zürich  
TV SHOP UN-PLUGGED, Message Salon, Zürich  
2005 Hidden Heat, StaubKohler Gallery, Zürich

**Group exhibitions/Gruppenausstellungen**

- 2010 IN TRANSIT, Rotwand Gallery, Zürich  
2009 WICKER IS THE NEXT BEST THING, K3 Project Space, Zürich  
Werkbeiträge Bildende Kunst Kanton Zürich, F+F Schule für Kunst und Mediendesign, Zürich  
I AM BY BIRTH A GENEVESE, Vegas Gallery, London  
Swiss Art Awards, Basel \*  
Werk- und Atelierstipendien der Stadt Zürich, Helmhaus, Zürich  
COALESCE. Smart Project Space, Amsterdam  
2008 POTTERY IS THE NEXT BEST THING, K3 Project Space, Zürich  
FUTURE UNDERGROUND – AESTHETICS OF SIMILARITIES, 1. ITCA Prag-Triennale,  
Nationalgalerie, Prag \*  
TRANS K3 EXPRESS, Project (OR), Rotterdam  
I'M ON MAY WAY DO YOU FANCY SOMETHING?, Galerie Une, Neuchâtel  
2007 ABSENTLY PRESENT, White Space, Zürich  
PORT DE SUISSE, Villa Lautergarten, Basel  
Swiss Art Awards, Basel  
HOOT, Studio 1.1, London  
2006 MIXED PICKLES OVERLOADED, K3 Project Space, Zürich  
MAKE BELIEVE, Shillam+Smith Gallery, London  
Werkbeiträge Bildende Kunst Kanton Zürich, F+F Schule für Kunst und Mediendesign, Zürich  
Werk und Atelierstipendien der Stadt Zürich, Helmhaus, Zürich  
Groeflinmaag Gallery, Basel  
SPEED, StaubKohler Gallery, Zürich  
2005 HELDEN HEUTE, Centre PasquArt, Biel \*  
FÖHN, Chelsea Space, London  
WRONG MAP, Three Colts Gallery, London  
COALESCE THE REMIX, Redux, London  
DOOR TO THE RIVER, Flaca, London

**Grants and awards/Stipendien und Preise**

- 2009 Werkbeitrag Bildende Kunst, Kanton Zürich  
Eidgenössischer Preis für Bildende Kunst, Swiss Art Award, Basel  
2006/07 Stiftung Binz39, Zürich  
2006 Werkbeitrag Bildende Kunst, Kanton Zürich  
2005 Byam Shaw Artist Fellowship, London  
2000/01 British Council Fellowship Award, Switzerland

**Other activities/Andere Aktivitäten**

- 2007–09 Co-curator Cafe Gallery Projects, London  
since 2002 Co-founded K3 Project Space, Zürich  
since 2001 Painting instructor, F+F Schule für Kunst und Mediendesign, Zürich

\* with catalogue/mit Katalog

**Andreas Vogel**

Born in 1968 in Mannheim, Germany. Doctorate in art history. Deputy director of the F+F School of Art and Media Design in Zurich. Writes regularly for the press, works on curatorial and cultural-political projects and has published numerous books and catalogues. Member of the Art Commission of the City of Zürich since 2006.

Kunsthistoriker, 1968 in Mannheim geboren. Stvt. Rektor der F+F Schule für Kunst und Medien- design Zürich. Regelmässige journalistische Tätigkeit sowie kuratorische und kulturpolitische Projekte. Zahlreiche Buch- und Katalogpublikationen. Seit 2006 Mitglied der Kunstkommission der Stadt Zürich.

**Rebecca Geldard**

Born 1974. Is a London-based art writer currently contributing to a number of online and print publications including *ArtReview*, *Saatchi Online*, *Time Out* and *MAP*. She has contributed to numerous catalogue and book projects and is a board member of London not-for-profit gallery Coleman Project Space.

1974 geboren, eine in London lebende Kunstkritikerin, die regelmässig für mehrere Online- und Printmedien schreibt, namentlich *ArtReview*, *Saatchi Online*, *Time Out* und *MAP*. Sie verfasste zahlreiche Texte für Kataloge und Buchprojekte und ist Vorstandsmitglied der Non-Profit-Galerie Coleman Project Space.

Front jacket/Schutzhülle  
vorne  
**Ken**, 2010  
40 x 30 cm

Front cover/Umschlag vorne  
**The Party –  
Bronze Cauliflower**,  
2008/2009  
Edition 1 of 3 (+2 AP)

**Kim**, 2009  
90 x 70 cm  
Property Canton Zürich

**Doug and Wendy**, 2009  
180 x 130 cm  
Property Canton Zürich

**Tom and Liz**, 2009  
60 x 50 cm  
Private collection

**Mike and Pam**, 2009  
60 x 50 cm  
Private collection

**Gary and Shirley**, 2009  
90 x 70 cm

**Margaret**, 2008  
130 x 150 cm

**Tony**, 2009  
110 x 100 cm

**Caroline**, 2010  
60 x 50 cm

**Bob**, 2009  
100 x 90 cm  
Private collection

**Ruth**, 2009  
60 x 50 cm  
Private collection

**Joan**, 2009  
100 x 90 cm  
Private collection

**Tom and Sally**, 2009  
60 x 50 cm  
Private collection

**Helen and Alex**, 2009  
100 x 90 cm

**Gail**, 2009  
40 x 30 cm

**Nigel and Trish**, 2009  
50 x 40 cm  
Private collection

**Annie and Simon**, 2010  
50 x 40 cm

**Carol**, 2005  
150 x 120 cm  
UBS AG

**John**, 2007  
24 x 18 cm  
Private collection

**Grace**, 2007  
100 x 90 cm  
Private collection

**Jim and Joe**, 2009  
50 x 40 cm  
Private collection

**Max and Louise**, 2010  
30 x 24 cm

**Janet**, 2006  
100 x 80 cm

**Audrey**, 2007  
120 x 170 cm

**Hazel**, 2009  
100 x 90 cm  
Private collection

**Brenda**, 2007  
13 x 18 cm  
Private collection

**Lady Muck**, 2005  
90 x 90 cm  
Private collection

**Alan and Angela**, 2009  
30 x 24 cm  
Private collection

**Mike**, 2009  
30 x 24 cm  
Private collection

**Dick**, 2009  
30 x 24 cm

**Linda**, 2010  
30 x 24 cm

**Peter and Jill**, 2010  
80 x 60 cm

Back cover/Umschlag hinten  
**The Party – Bronze Straws**,  
2008/2009  
4 glasses with bronze straws  
Edition 1 of 3 (+2 AP)  
Property Canton Zürich

Back jacket/Schutzhülle  
hinten  
**Ann**, 2010  
30 x 24 cm

All paintings acrylic on canvas/  
alle Bilder Acryl auf Leinwand

Thanks to/Danke an:  
**Andreas Vogel**  
**Rebecca Geldard**  
**Martin Stollenwerk**  
**Bettina Meier-Bickel**  
**Sabina Kohler**  
**Esther Spycher**  
**Anita Derungs**  
**Paul Harper**  
**Sandi Paucic**

Photography by/Fotos von:  
**Martin Stollenwerk**, Zürich  
**Sandi Paucic**, Zürich





**Collection Cahiers d'Artistes 2010**

An instrument of the Swiss Arts Council Pro Helvetia for promoting  
the Visual Arts

Ein Promotionsinstrument der Schweizer Kulturstiftung Pro Helvetia  
im Bereich der Visuellen Künste

**prohelvetia**

In association with/in Zusammenarbeit mit Edizioni Periferia, Luzern/  
Poschiavo

Concept/Konzept: Casper Mangold, Basel

Essay/Text: Rebecca Geldard, London & Andreas Vogel, Zürich

Editor/Redaktion: Flurina Paravicini-Tönz, Luzern

Design/Gestaltung: Clare Goodwin, Zürich & Casper Mangold, Basel

Translation/Übersetzung: Catherine Schelbert, Hertenstein &  
Max Wechsler, Luzern

Printing/Druck: UD Print AG, Luzern

ISBN 978-3-907474-73-0

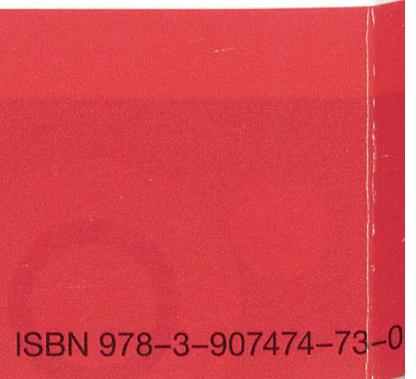
© 2010 Pro Helvetia, artist & authors/Künstlerin & Autoren

Edizioni Periferia, Luzern/Poschiavo

Museggstrasse 31, CH-6004 Luzern

[mail@periferia.ch](mailto:mail@periferia.ch)

[www.periferia.ch](http://www.periferia.ch)



ISBN 978-3-907474-73-0